

**BIÊN BẢN THẨM ĐỊNH BÁO CÁO QUYẾT TOÁN VỐN ĐẦU TƯ XDCB
THUỘC NGUỒN VỐN NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC NĂM 2015**

**Đơn vị: Ban Quản lý dự án Trung ương Dự án Phát triển cơ sở hạ tầng
nông thôn bền vững các tỉnh miền núi phía Bắc**

Hôm nay, ngày tháng năm 2016 tại Bộ Nông nghiệp và PTNT, chúng tôi gồm đại diện cơ quan chủ trì thẩm định và đại diện đơn vị được kiểm tra đã thực hiện thẩm định quyết toán vốn đầu tư XDCB theo niên độ ngân sách năm 2015; Biên bản thẩm định quyết toán được thông qua như sau:

I. Thành phần gồm:

1. Đại diện cơ quan thẩm định: Vụ Tài chính – Bộ Nông nghiệp và PTNT

- Bà: Phạm Thanh Huyền – Phó Vụ trưởng.
- Ông: Nguyễn Văn Hùng – Chuyên viên chính Vụ Tài chính.

2. Đại diện chủ đầu tư: Ban Quản lý các dự án Nông nghiệp

- Ông: Tăng Văn Sơn – Trưởng Phòng Tài chính kế toán, Kế toán trưởng

3. Đại diện BQLDA Trung ương Dự án Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn bền vững các tỉnh miền núi phía Bắc

- Ông: Trần Văn Lam – Giám đốc dự án;
- Bà: Nguyễn Thị Lan Anh – Phụ trách kế toán.

II. Căn cứ thẩm định:

- Thông tư số 210/2010/TT-BTC ngày 20/12/2010 của Bộ Tài chính quy định việc quyết toán vốn đầu tư xây dựng cơ bản thuộc nguồn vốn ngân sách nhà nước theo niên độ ngân sách hàng năm; Công văn số 6549/BTC-ĐT về việc hướng dẫn thực hiện Thông tư số 210/TT-BTC ngày 20/12/2010 của Bộ Tài chính.

- Quyết định số 747/QĐ-BNN-TC ngày 14/4/2011 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc ban hành quy định về lập, thẩm định báo cáo quyết toán vốn đầu tư xây dựng cơ bản thuộc nguồn vốn ngân sách nhà nước theo niên độ ngân sách năm thuộc trách nhiệm quản lý của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn.

- Quyết định số 2023/QĐ-BNN-TC ngày 06/9/2013 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Quyết định số 747/QĐ-BNN-TC ngày 14/4/2011.

- Báo cáo quyết toán vốn đầu tư XDCB năm 2015 của đơn vị.

III. Phạm vi, giới hạn của việc thẩm định Báo cáo quyết toán năm:

- Việc thẩm định báo cáo quyết toán chỉ tiến hành kiểm tra tính trung thực, đầy đủ của số liệu trên báo cáo quyết toán đối chiếu với số liệu hạch toán trên sổ sách kế toán của đơn vị, sổ cấp phát của Kho bạc.

- Không kiểm tra đối chiếu với hồ sơ tài liệu đầu tư, hồ sơ tài liệu đấu thầu, hợp đồng kinh tế và biên bản nghiệm thu thanh toán, kiểm tra khối lượng thực hiện đã nghiệm thu, khối lượng phát sinh, bổ sung (nếu có), đối chiếu khối lượng đã nghiệm thu thanh toán với khối lượng thực hiện tại công trường.

- Đơn vị chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính trung thực của hồ sơ quyết toán năm 2015.

IV. Kết quả thẩm định:

Đơn vị tính: đồng

STT	Chỉ tiêu quyết toán	Số báo cáo	Số thẩm định
I	Kế hoạch vốn đầu tư		
<i>1</i>	<i>Vốn đầu tư năm 2015</i>	<i>16.820.000.000</i>	<i>16.820.000.000</i>
	- Vốn TPCP	2.820.000.000	2.820.000.000
	- Vốn nước ngoài	14.000.000.000	14.000.000.000
<i>2</i>	<i>KH ứng trước KH năm 2016</i>		
	- Vốn TPCP		
	- Vốn nước ngoài		
<i>3</i>	<i>KH năm 2014 được phép kéo dài</i>		
	- Vốn TPCP		
	- Vốn nước ngoài		
II	Giá trị KL hoàn thành		
<i>1</i>	<i>Trong năm kế hoạch</i>	<i>15.862.807.676</i>	<i>15.862.807.676</i>
	- Vốn NSTW	25.983.600	25.983.600
	- Vốn TPCP	2.801.282.425	2.801.282.425
	- Vốn nước ngoài	13.035.541.651	13.035.541.651

STT	Chỉ tiêu quyết toán	Số báo cáo	Số thẩm định
2	<i>Luỹ kế từ khởi công</i>	<i>121.650.742.834</i>	<i>121.650.742.834</i>
	- Vốn NSTW	14.672.549.160	14.672.549.160
	- Vốn TPCP	6.056.656.800	6.056.656.800
	- Vốn nước ngoài	100.921.536.874	100.921.536.874
III	Giá trị đã được cấp phát (lũy kế đến 31/01/2016)		
1	Trong năm 2015	15.716.007.676	15.716.007.676
	<i>Vốn đầu tư năm 2015</i>	<i>15.716.007.676</i>	<i>15.716.007.676</i>
	- Vốn TPCP	2.801.282.425	2.801.282.425
	- Vốn nước ngoài	12.914.725.251	12.914.725.251
	<i>Vốn thanh toán từ nguồn ứng trước 2016</i>		
	- Vốn TPCP		
	- Vốn nước ngoài		
2	<i>Luỹ kế từ khởi công</i>	<i>121.650.742.834</i>	<i>121.650.742.834</i>
	- Vốn NSTW	14.672.549.160	14.672.549.160
	- Vốn TPCP	6.056.656.800	6.056.656.800
	- Vốn nước ngoài	100.921.536.874	100.921.536.874

(Phụ lục chi tiết kèm theo).

V. Nhận xét và đánh giá:

1. Về kết quả thực hiện

Kết quả thực hiện năm 2015: Theo Thông báo số 840/BNN-KH ngày 29/01/2016, kế hoạch vốn được giao của dự án là 16.820.000.000 đồng (bao gồm: vốn đối ứng nguồn TPCP là 2.820.000.000 đồng, vốn nước ngoài là 14.000.000.000 đồng). Đơn vị đã thực hiện và thanh toán 15.716.007.676 đồng, đạt 93,44% kế hoạch vốn.

2. Về công tác kế toán

Đơn vị đã lập báo cáo tài chính, báo cáo quyết toán theo quy định; sổ kế toán mở đầy đủ, rõ ràng.

VI. Kiến nghị và kết luận:

- Đề nghị chủ đầu tư điều chỉnh biểu mẫu, sổ kế toán theo số thẩm tra của Bộ.
- Kiểm tra, rà soát hồ sơ chứng từ của dự án.

VII. Ý kiến của đơn vị: Không

Biên bản này được lập thành 05 bản, cơ quan thẩm tra thẩm định quyết toán giữ 03 bản, Chủ đầu tư giữ 01 bản, BQL Dự án giữ 01 bản.

**CHỦ ĐẦU TƯ
BQL CÁC DỰ ÁN NÔNG NGHIỆP
TRƯỞNG PHÒNG TÀI CHÍNH KẾ TOÁN**



Tăng Văn Sơn

**BQLDA TRUNG ƯƠNG DỰ ÁN PHÁT
TRIỂN CƠ SỞ HẠ TẦNG NÔNG THÔN BỀN
VỮNG CÁC TỈNH MIỀN NÚI PHÍA BẮC
GIÁM ĐỐC**



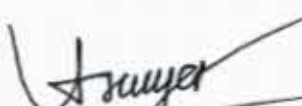
Trần Văn Lam

Phụ trách kế toán



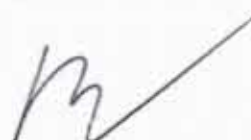
Nguyễn Thị Lan Anh

**BỘ NÔNG NGHIỆP
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN
TL. BỘ TRƯỞNG
KT. VỤ TRƯỞNG VỤ TÀI CHÍNH
PHÓ VỤ TRƯỞNG**



Phạm Thanh Huyền

Chuyên viên chính



Nguyễn Văn Hùng

QUYẾT TOÁN VỐN ĐẦU TƯ XDCB NGUỒN NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC

Niên độ ngân sách năm 2015

(Kèm theo Thông tư số 210/2010/TT-BTC ngày 20 tháng 12 năm 2010 của Bộ Tài chính)

Dvi: triệu đồng

Số thứ tự	Nội dung	Địa điểm xây dựng	Địa điểm tài khoản	Mã dự án đầu tư	Mã ngành kinh tế	Tổng mức đầu tư	Lợi kế vốn đã thanh toán từ K/C đến hết niên độ năm trước		Thanh toán K/LHT của phần vốn tạm ứng chưa thu hồi từ công dân độ NS năm trước vào niên quyết toán 2014	Thanh toán kế hoạch vốn giao năm 2015		Thanh toán vốn thuộc KH năm trước được tiếp tục thực hiện trong năm 2015		Tổng cộng vốn đã thanh toán 2015	Tổng số Tr.đó vốn cấp bằng lãnh chi	Tổng số vốn quyết toán niên độ 2015	Lợi kế số vốn tạm ứng theo chế độ chưa thu hồi (*)	Lợi kế vốn của DA hoàn thành đưa vào sử dụng							
							KLHT	KLHT		thanh toán	thanh toán	Kế hoạch vốn chi năm (sau có)	Kế hoạch vốn chi năm (sau có)						Kế hoạch vốn chi năm (sau có)	Kế hoạch vốn chi năm (sau có)					
1	Tổng số						8	9	9a	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20- 11+12+16+17	21	22-9a+11 +16	23-9a- 9a+12+ 17	24	
	Vốn trong nước																								
	Vốn ngoài nước																								
1	Nguồn vốn XDCB tập trung																								
1	Vốn chuẩn bị đầu tư																								
2	Vốn thực hiện dự án																								
	Nhóm A																								
	Dự án Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn miền núi phía Bắc	TP Hà Nội	Kho Bạc Nhà nước TW	7300242	016	229.803	102.532	147	147	14.000	12.915	0	0	0	0	0	0	0	0	12.915	0	13.062	0	0	
	Vốn NSTW						14.646	26	26												0	26	0		
	Vốn ngoài nước						87.886	121	121	14.000	12.915										12.915		13.036	0	

Báo cáo thanh toán vốn đầu tư XD/CB nguồn trái phiếu Chính phủ

Niên độ ngân sách năm 2015

(Kèm theo Thông tư số 210/TT-BTC ngày 20 tháng 12 năm 2010 của Bộ Tài chính)

Đơn vị: tr. đồng

Số thứ tự	Nội dung	Địa điểm xây dựng	Địa điểm mở tài khoản	Mã dự án đầu tư	Mã ngành kinh tế	Tầng mức đầu tư	Loại bỏ vốn thanh toán từ Kế toán	Thanh toán kế hoạch vốn giao năm 2015										Loại bỏ vốn thanh toán của DA hiện hành				
								Thanh toán kế hoạch vốn đầu tư năm 2015		Thanh toán vốn được KĐT năm trước		Thanh toán vốn được KĐT năm trước		Thanh toán vốn được KĐT năm trước		Thanh toán vốn được KĐT năm trước			Thanh toán vốn được KĐT năm trước			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Tổng số (I+II)																						
I	Vốn chuẩn bị đầu tư																					
II	Vốn thực hiện dự án																					
1	Ngành giao thông																					
2	Ngành Thủy lợi																					
	Nhóm A	Hà Nội	KBNNTW	7300242	016	229.803	3.255	2.820	2.801			19						2.801	0	19		

**BỘ NÔNG NGHIỆP
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc**

Số: **1245** /BNN-KH

V/v: Giao kế hoạch vốn
đầu tư phát triển năm 2016

Hà Nội, ngày **24** tháng 02 năm 2016

Kính gửi: Ban quản lý Trung ương dự án Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn bền vững các tỉnh miền núi phía Bắc.

Căn cứ quyết định số 2526/QĐ-TTg ngày 31/12/2015 của Thủ tướng Chính phủ, quyết định số 2038/QĐ-BKHĐT ngày 31/12/2015 của Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư về việc giao chi tiết kế hoạch đầu tư phát triển nguồn ngân sách nhà nước năm 2016;

Căn cứ văn bản số 801/BNN-KH ngày 28/01/2016 của Bộ Nông nghiệp và PTNT về việc phân bổ chi tiết kế hoạch vốn đầu tư phát triển nguồn ngân sách Nhà nước năm 2016.

Căn cứ Quyết định số 2881/QĐ-BNN-KH ngày 13/11/2012 của Bộ Nông nghiệp và PTNT về việc Phê duyệt điều chỉnh Kế hoạch tổng thể dự án Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn bền vững các tỉnh miền núi phía Bắc;

Bộ Nông nghiệp và PTNT giao kế hoạch vốn đầu tư phát triển năm 2016 với các nội dung như sau:

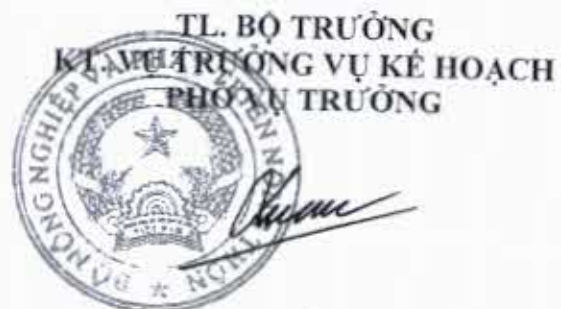
- 1/ Tên dự án: Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn bền vững các tỉnh miền núi phía Bắc
- 2/ Địa điểm xây dựng: Hà Nội
- 3/ Địa điểm mở tài khoản: Kho bạc NN Trung ương.
- 4/ Thời gian chuẩn bị - hoàn thành: 2011-2017.
- 5/ Mục tiêu: thực hiện tư vấn, đào tạo, giám sát, quản lý dự án.
- 6/ Kế hoạch vốn đầu tư năm 2016:

Đơn vị: Triệu đồng

Cơ cấu vốn	Mã dự án	Tổng mức đầu tư	Thực hiện hết năm 2015	Kế hoạch năm 2016
Tổng số: Trong đó		229.803	157.050	23.200
1. Vốn nước ngoài		205.171		12.600
2. Vốn trong nước	7300242	24.632		10.600
<i>Trong đó thu hồi vốn ứng trước</i>				8.600

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ trưởng (để b/c);
- Bộ TC (Vụ ĐT);
- Bộ KH&ĐT (Vụ KTNN);
- Kho bạc nhà nước TW;
- Vụ TC; Ban CPO NN;
- Lưu: VT, KH(10).



Đào Quốc Luân

**BỘ NÔNG NGHIỆP
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc**

Số: **3945** /BNN-KH

V/v Thông báo kế hoạch vốn năm 2015
kéo dài thời gian thanh toán
sang năm 2016

Hà Nội, ngày **17** tháng 5 năm 2016

Kính gửi: Ban quản lý Trung ương dự án Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn bền vững các tỉnh miền núi phía Bắc.

Căn cứ văn bản số 3212/BKHĐT-TH ngày 28/4/2016 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về việc kéo dài thời gian thực hiện và giải ngân kế hoạch vốn đầu tư nguồn NSTW và TPCP năm 2015 sang năm 2016;

Căn cứ công văn số 3740/BNN-KH ngày 12/5/2016 của Bộ Nông nghiệp và PTNT về việc thông báo danh mục dự án kéo dài thời gian thanh toán kế hoạch năm 2015;

Căn cứ Quyết định số 2881/QĐ-BNN-KH ngày 13/11/2012 của Bộ Nông nghiệp và PTNT về việc Phê duyệt điều chỉnh Kế hoạch tổng thể dự án Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn bền vững các tỉnh miền núi phía Bắc;

Bộ Nông nghiệp và PTNT thông báo vốn đối ứng nguồn TPCP kế hoạch năm 2015 được phép kéo dài sang kế hoạch năm 2016 như sau:

- 1/ Tên dự án: Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn bền vững các tỉnh miền núi phía Bắc
- 2/ Địa điểm xây dựng: Hà Nội
- 3/ Địa điểm mở tài khoản: Kho bạc NN Trung ương.
- 4/ Thời gian chuẩn bị - hoàn thành: 2011-2017.
- 5/ Mục tiêu: thực hiện tư vấn, đào tạo, giám sát, quản lý dự án.
- 6/ Kế hoạch vốn đầu tư năm 2015 kéo dài sang năm 2016: **980 triệu đồng.**
- 7/ Thời gian thực hiện và giải ngân đến hết ngày 31/12/2016.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ trưởng (để b/c);
- Bộ TC (Vụ ĐT);
- Bộ KH&ĐT (Vụ KTNN);
- Kho bạc nhà nước TW;
- Vụ TC; Ban CPO NN;
- Lưu: VT, KH(10).



Đào Quốc Luân